

## A2.9.1 Papierkram und Bürokratie

### Burocracia e papelada



Wer neu nach Berlin zieht, muss eine **Anmeldung** im **Bürgeramt** machen. Das ist innerhalb von vierzehn Tagen nötig und kostet nichts. Dafür braucht man einen **Termin**, den man am besten online bucht. Zum Termin nimmt man ein **Formular**, den Ausweis und die Wohnungsbestätigung mit. Danach bekommt man die **Meldebestätigung**, die oft bei Behörden gefragt wird.

*Quem se muda recentemente para Berlim precisa fazer um **registro** no **cartório de atendimento ao cidadão**. Isso é necessário dentro de quatorze dias e não custa nada. Para isso, é preciso um **agendamento**, que é melhor reservar online. No agendamento, leve um **formulário**, o documento de identidade e a confirmação de moradia. Depois, você recebe o **comprovante de registro**, que muitas vezes é solicitado por órgãos públicos.*

1. Bis wann muss man sich nach der Ankunft in Berlin anmelden?
  - a. Erst nach einem Jahr
  - b. Am selben Tag
  - c. Innerhalb von drei Monaten
  - d. Innerhalb von vierzehn Tagen
2. Wie vereinbart man am besten einen Termin im Bürgeramt?
  - a. Dem Vermieter eine E-Mail schreiben
  - b. Den Termin online auf der Website machen
  - c. Die Polizei anrufen
  - d. Ohne Termin hingehen und warten

1-d 2-b

## 2. Leia o diálogo e responda às perguntas.

Jannik informiert sich beim Bürgeramt in Hannover über die Anmeldung

*Jannik se informa no escritório de atendimento ao cidadão em Hanôver sobre o registro*

**Jannik:** Guten Tag, ich bin neu hier und möchte mich anmelden.

*(Bom dia, sou novo aqui e gostaria de me registrar.)*

**Karolin:** Guten Tag, Sie sind beim Bürgeramt richtig.

*(Bom dia, você está no lugar certo no escritório de atendimento ao cidadão.)*

**Jannik:** Ich bin umgezogen und kenne die Frist leider nicht.

*(Eu me mudei e infelizmente não conheço o prazo.)*

**Karolin:** Die Anmeldung muss innerhalb von vierzehn Tagen erfolgen. Dafür müssen Sie einen Termin auf unserer Website buchen.

*(O registro deve ser feito dentro de quatorze dias. Para isso, você precisa agendar um horário no nosso site.)*

**Jannik:** Okay. Welche Dokumente brauche ich für den Antrag genau?

*(Certo. De quais documentos eu preciso exatamente para o pedido?)*

**Karolin:** Reichen Sie bitte Ihren Ausweis, das Formular und die Mietbestätigung ein.

*(Por favor, apresente seu documento de identidade, o formulário e a confirmação do aluguel.)*

**Jannik:** Habe ich dann alles für die Behörde erledigt?

*(Então eu terei resolvido tudo com a repartição?)*

**Karolin:** Ja. Dann bekommen Sie sofort eine Meldebestätigung.

*(Sim. Então você receberá imediatamente uma confirmação de registro.)*

**Jannik:** Muss ich später noch eine Sozialversicherung beantragen?

*(Eu preciso solicitar um seguro social mais tarde?)*

**Karolin:** Das machen andere Stellen. Hier geht es nur um die Anmeldung.

*(Isso é feito por outros órgãos. Aqui é apenas sobre o registro.)*

1. Bis wann muss Jannik sich anmelden? *(Até quando Jannik deve se registrar?)*
  - a. Wenn er eine Arbeitserlaubnis hat
  - b. Erst nach dem ersten Steuerbescheid
  - c. Erst nach drei Monaten
  - d. Innerhalb von vierzehn Tagen
2. Welche Dokumente soll Jannik beim Bürgeramt einreichen? *(Quais documentos Jannik deve apresentar no escritório de atendimento ao cidadão?)*
  - a. Nur den Pass und eine Arbeitsbescheinigung
  - b. Arbeitserlaubnis, Kontoauszug und Versicherungsvertrag
  - c. Ausweis, Formular und Mietbestätigung
  - d. Sozialversicherungsausweis und Steuer-ID

**1-d 2-c**

### **3. Você precisa registrar sua residência principal em Osnabrück no Bürgeramt e agendar um horário.**

**Tarefa:** Nenne die Unterlagen, die du für die Anmeldung mitbringen musst, und zwei weitere Dienstleistungen, die du beim gleichen Besuch erledigen kannst.

**URL:** Bürgeramt Osnabrück

**Use in your answer:** Termin wählen / Anmeldung Hauptwohnsitz / Bitte bringen Sie / Personalausweis / Reisepass / Wohnungsgeberbestätigung